

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1980-1981

4 FEBRUARI 1981

Voorstel van wet houdende toekenning aan Belgen van Poolse afkomst, van de voordelen toegekend aan de oud-strijders 1940-1945

(Ingediend door de heren De Bondt en Sweert)

TOELICHTING

Tijdens de tweede wereldoorlog hebben de geallieerde legers gestreden voor de bevrijding van ons land. Bij deze legers bevonden zich ook Poolse vliegtuigpiloten en soldaten, o.m. de Poolse Eerste Pantserdivisie waarvan het negende bataljon om zijn heldhaftig gedrag van de Prins-Regent de titel « Bataljon Vlaanderen » kreeg.

Een aantal onder hen zijn na de oorlog niet naar Polen teruggekeerd, maar verkozen de vrijwillige ballingschap. Sommige van deze Poolse staatsburgers hebben zich in ons land gevestigd en momenteel zijn de meesten van hen door naturalisatie Belg geworden.

Ondanks het feit dat zij Belgen zijn, en zij voor het land waarvan ze staatsburger zijn gevochten hebben, krijgen zij niet dezelfde rechten als onze eigen oudstrijders.

Dit in tegenstelling met andere landen, die voor hetzelfde probleem gestaan hebben zoals Frankrijk, de Verenigde Staten en Canada, die aan deze oud-strijders dezelfde rechten toekennen als aan hun eigen oud-strijders.

Al deze redenen, en dan vooral de heldhaftigheid waarmee zij gevochten hebben om de bevrijding van ons land te bekomen, geven voldoende grond aan dit wetsvoorstel.

F. DE BONDT.

**

SENAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1980-1981

4 FEVRIER 1981

Proposition de loi octroyant à certains Belges d'origine polonaise les avantages reconnus aux anciens combattants de la guerre de 1940-1945

(Déposée par MM. De Bondt et Sweert)

DEVELOPPEMENTS

Durant la seconde guerre mondiale, les armées alliées ont combattu pour la libération de notre pays. Parmi elles se trouvaient également des pilotes d'avion et des soldats polonais, et notamment la Première Division blindée polonaise, dont le neuvième bataillon auquel, pour sa conduite héroïque, le Prince Régent a décerné le titre de « Bataillon des Flandres ».

Après la guerre, un certain nombre de ces combattants ne sont pas retournés en Pologne mais ont préféré l'exil volontaire. Plusieurs de ces citoyens polonais se sont établis chez nous et la plupart d'entre eux sont maintenant devenus Belges par naturalisation.

Bien qu'ils possèdent notre nationalité et qu'ils aient combattu pour le pays dont ils sont aujourd'hui citoyens, ils ne bénéficient pas des mêmes droits que nos propres anciens combattants.

D'autres pays, comme la France, les Etats-Unis et le Canada, se sont trouvés devant le même problème, mais ont agi différemment en accordant aux intéressés des droits identiques à ceux de leurs propres anciens combattants.

Toutes ces raisons, et surtout l'héroïsme dont ces soldats ont fait preuve en se battant pour la libération de notre pays, justifient amplement la proposition de loi dont le texte suit.

**

VOORSTEL VAN WET

ENIG ARTIKEL

Poolse staatsburgers die in België de Staatsnaturalisatie bekomen hebben en als oud-strijder 1940-1945 in het bezit zijn van een strijderskaart, beantwoorden aan de voorwaarden nodig voor het statuut van nationale erkentelijkheid en hebben recht op alle voordelen toegekend aan de oud-strijders 1940-1945.

F. DE BONDT.

A. SWEERT.

PROPOSITION DE LOI

ARTICLE UNIQUE

Les citoyens polonais qui ont obtenu la grande naturalisation en Belgique et qui sont titulaires d'une carte d'ancien combattant de 1940-1945, remplissent les conditions requises pour bénéficier du statut de reconnaissance nationale et ont droit à tous les avantages accordés aux anciens combattants de 1940-1945.